

**General Certificate of Secondary Education**  
**Modern Foreign Languages**  
**Dutch - Writing**  
**Specimen Paper**

**A804**

Time: 1 hour

Candidates answer on the question paper.  
**Additional materials: none**

Candidate  
Forename

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Candidate  
Surname

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate  
Number

--	--	--	--	--	--

### INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your name in capital letters, your Centre Number and Candidate Number in the boxes above.
- Use black ink only.
- Read each answer carefully and make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Answer **all** the questions.
- Do not write in the bar codes.
- Do not write outside the box bordering each page.
- Write your answer to each question in the space provided.

### INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks for each question is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is 50.
- No Dictionaries are allowed.

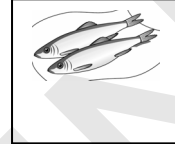
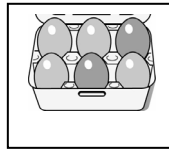
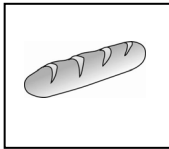
This document consists of 8 printed pages.

### Exercise 1

#### Shopping.

You are going to the supermarket in the Netherlands. Write a shopping list **in Dutch** of **6** food items you need.

The pictures are only suggestions. You may include any other relevant words.



Example:.....*Brood*.....

1 .....

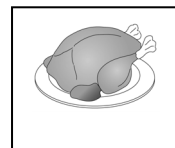
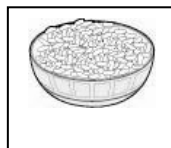
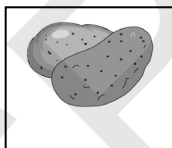
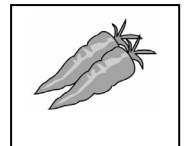
2 .....

3 .....

4 .....

5 .....

6 .....



## Exercise 2

### A description of a friend.

Read this blog.



Mijn naam is Andre. Ik ben zeventien jaar oud. Ik ben monteur. Ik speel gitaar en ik hou van sport. Mijn lievelingssport is voetbal. In het weekend ga ik naar de bioscoop met mijn vrienden. Ook gaan we soms naar een restaurant. Gewoonlijk eet ik vis. Ik eet geen vlees.

Now complete the blog below that your English friend James has started to write about himself. Use Andre's description of himself to help you.

Here are James' personal details. Write the blog **in Dutch**.

Name: James

Age: 15

Occupation: Student

Hobbies: Going swimming.

Saturdays: Works in a shop and sometimes goes out with friends.

Transport: Usually walks to school. doesn't have a car.

Mijn naam is James. Ik ben vijftien jaar oud. Ik ben .....

SPECS

**[8]**

**[Turn over**

### Exercise 3

Answer **either** Question A **or** Question B

## EITHER

**A Write an e-mail to your friend describing your last holiday.**

Write 90 – 100 words in **Dutch**.

Include all of the following information:

- Say where you went and describe the place.
- Say what things you did there (e.g. swimming / shopping / cycling).
- Give your opinion of the holiday.
- Say what you will do on your next holiday.

**OR**

**B** Write an article describing your part-time job.

Write 90 – 100 words in **Dutch**.

Include all of the following information:

- Describe the job you do (e.g. where / hours / pay).
- Give your opinion about the job.
- Say what you did there last week.
- Describe something different you will do there next week.

Blank handwriting practice lines with a large 'S' watermark on the left.

PROF. DR. GÜNTER KREMER

**[Turn over**

### Exercise 4

Answer **either** Question A **or** Question B.

## EITHER

**A**     **Imagine you took part in a national event.**

Write an article of between 140 – 150 words in **Dutch**.

Include all of the following information:

- Say what sort of event it was (e.g. music / sports / arts) and where it took place.
- Say what you did and what happened.
- Say how you felt during the event and why.
- Say whether or not you would take part in a similar event again. Why?

**OR**

**B** Your school / college had an end of year party.

Write between 140 – 150 words **in Dutch** about the event.

Include all of the following information:

- What did you do before the party? What clothes did people wear?
- What kind of food and drink was there at the party? What did you think of it?
- Did anything special happen?
- What was the best thing about the party? Why?

[illegible]

**[Turn over**

SPECIMEN

***Copyright Acknowledgements:***

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

© OCR 2008



The maximum mark for this paper is 50.

SPECIMEN

**WRITING MARK SCHEME****Scheme of Assessment**

	Communication	Quality of Language	Total
Exercise 1	6	-	6
Exercise 2	8	-	8
Exercise 3	8	8	16
Exercise 4	8	12	20
Total	30	20	<b>50</b>

**EXERCISE 1****Communication**

1 mark for each correctly communicated item.

Where an item is not immediately recognisable when read, apply the principle "if in doubt, sound it out".

Allow cognates.

Do not allow words in languages other than the target language.

Total: 6

**EXERCISE 2****Communication**

8 marks: 1 mark per successfully communicated point.

Points to be communicated:

I'm a student  
 I watch television  
 I prefer swimming  
 I work in a shop  
 I listen to music  
 I don't like Rap  
 I walk to school  
 I don't have a car

Total: 8

**EXERCISE 3****Communication 8 marks**

Each of the 4 tasks marked 2, 1, or 0.

2	The candidate successfully communicates the task without ambiguity, using the appropriate time frame.
1	The candidate partially communicates the task. OR The candidate successfully communicates half the task.
0	The candidate fails to communicate any relevant or comprehensible information about the task. OR The candidate omits the task.

<b>Quality of Language 8 marks</b>	
<b>7/8</b>	The candidate can use past, present and future tenses or time frames but with some inaccuracies and inconsistencies. There is more accuracy than inaccuracy. A variety of structures and vocabulary. Style is basic, but despite errors the responses convey a clear message.
<b>5/6</b>	General awareness of and some use of tenses or time frames appropriate to subject matter but overall, inconsistent. Basic range of structures and vocabulary which often conveys a clear message despite regular errors.
<b>3/4</b>	Some awareness and limited use of more than one tense or time frame but there is more inaccuracy than accuracy. Some success at attempting subject/verb accord. Fairly limited range of structures and vocabulary.
<b>2</b>	Limited success in attempts at subject/verb accord. Very limited range of structures and vocabulary.
<b>1</b>	Very occasional awareness and success at subject/verb accord. Extremely limited range of vocabulary. Responses are brief and often monosyllabic in Speaking.
<b>0</b>	Little or nothing of merit.

Total: 16 marks

**EXERCISE 4****Communication 8 marks**

Each of the 4 tasks marked 2, 1, or 0.

2	The candidate successfully communicates the task without ambiguity, using the appropriate time frame.
1	The candidate partially communicates the task. OR The candidate successfully communicates half the task.
0	The candidate fails to communicate any relevant or comprehensible information about the task. OR The candidate omits the task.

<b>Quality of Language 12 marks</b>	
<b>12</b>	Confident and accurate use of a variety of clause types, vocabulary, idioms and structures, including verb structures and tenses. Errors noticeable only in the most ambitious language. Fluent, coherent, consistent, controlled and varied.
<b>10/11</b>	Successful with more complex language features, though with some inaccuracy. A range of clause types, with some consistent manipulation of verb structures and tense. Longer sequences of language. Overall, in control of the material.
<b>9</b>	A good range of structures and vocabulary and some common idioms, with some consistent use of tenses. Some attempts at varying clause types and conjunctions. Mostly unambiguous. Some object and reflexive pronouns.
<b>7/8</b>	Uses a range of straightforward structures and vocabulary, which may include different tenses and time frames. Can connect verbs. Attempts to use one or two common idioms. The response is sufficiently accurate for the basis of the message to be clear and reasonably coherent.
<b>5/6</b>	Some awareness of verbs and time frames, but inconsistent overall. Straightforward vocabulary and structures. Everyday messages are sufficiently accurate to be comprehensible.
<b>3/4</b>	Some awareness of verbs and other simple structures. Limited use of vocabulary. Error does not impede routine communication over a few sentences.
<b>2</b>	Only a few phrases or short sentences are accurate enough to be recognisable. Very simple sentence structure.
<b>1</b>	Disjointed words or short phrases, one or two of them accurate enough to be comprehensible.
<b>0</b>	Nothing coherent or accurate enough to be comprehensible.

Total: 20 marks

Total for paper: 50 marks.

**Assessment Objectives Grid (includes QWC)**

<b>Exercise</b>	<b>AO4</b>	<b>Total</b>
<b>1</b>	6	<b>6</b>
<b>2</b>	8	<b>8</b>
<b>3</b>	16	<b>16</b>
<b>4</b>	20	<b>20</b>
<b>Totals</b>	<b>50</b>	<b>50</b>

BLANK PAGE

SPECIMEN